

ОТЗЫВ

на автореферат кандидатской диссертации Наврузи Джумъамуроиди Абдула на тему «Влияние европейской литературы на иранскую поэзию XX века на примере творчества Нима Юшиджа (1920-1950 гг.)», представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 - Литература народов стран зарубежья (персидская литература)

Кандидатская диссертация Наврузи Дж. А. посвящена исследованию творчества Нима Юшиджа и влиянию европейской литературы на его творчество, в котором лицо Нима описывается как один из основоположников новой персидской поэзии. После того, как критики познакомились с работами Нима Юшиджа, разгорелись обширные и продолжительные споры о его стилистических приемах, новых символах, идеях и поэтических формах. Его работа обсуждалась практически во всех научных кругах, нашла достаточно сторонников и множество противников. Словом, жизнь и творчество поэта стали актуальной темой, как в науке, так и в различных литературных кругах, сначала в Иране, а затем за рубежом. Эта дискуссия превратилась в обширное исследование нового стиля иранской поэзии под руководством Нима Юшиджа. Проведена большая работа по изучению влияния различных литературных школ на творчество поэта. Однако полной монографии по этому вопросу не собрано и не опубликовано. Поэтому диссертационная работа аспиранта кафедры зарубежной литературы Литературного института им. А.М. Горького Наврузи Дж. А. на тему «Влияние европейской литературы на иранскую поэзию XX века на примере творчества Нима Юшиджа (1920-1950 гг.)» является первой монографией по этой теме.

Первая глава диссертации - «Генезис и основные этапы развития новой поэзии в Иране» посвящена выявлению предыстории новой иранской поэзии, а анализ этих вопросов раскрывает сущность предложенных положений и дает основа для решения задач. Его цель - подчеркнуть общую тенденцию влияния европейской литературы на современную иранскую поэзию.

Вторая глава диссертации посвящена влиянию французской литературы на творчество поэта. Чтобы раскрыть тему и показать влияние французской литературы на творчество Нима, автор трактата обращается к вопросу о влиянии французских школ романтизма и символизма на творчество Нима.

Влияние английской, немецкой и русской литературы на творчество и научную деятельность Нима Юшиджа обсуждается в третьей главе исследования. Автор утверждает, что немногие личности в английской литературе оказали влияние на Нима, и это было связано с отсутствием переводов. Несмотря на это заявление, в работе анализируются конкретные примеры в этой области.

Влияние русской литературы на творчество Нима Юшиджа обсуждается на последнем параграфе третьей главы. Диссертант отмечает, что по степени влияния на Нима русская литература уступает только французской, и это во многом произошло благодаря персидским переводам русских литературных произведений и помощи друзей. В работе исследуется влияние романтизма М.Ю. Лермонтова и А.С. Пушкина на творчество Нима.

Что касается заключения диссертационного исследования, то можно с уверенностью сказать, что оно полностью обосновывает основные положения, предложенные к защите. В заключение можно выделить основные положения диссертации, которые вносят ценный вклад в изучение различных областей персидской литературы. Прежде всего, автор исследует источники и принципы, на основе которых Нима Юшидж совершил «поэтическую революцию». Эти источники еще не изучены должным образом, во-вторых, в диссертации широко выявляется и уточняется ведущая роль Нима Юшиджа в процессе сближения иранской и европейской литературы 20-50-х годов XX века, усвоение традиции европейской литературы и модернизации иранской поэзии.

Как и все подобные работы, диссертационное исследование Наврузи Дж. А. имеет свои недостатки. Обращаю внимание автора диссертации на следующий вопрос, исправление которых способствовало бы повышению качества научной работы:

В разделе «Влияние европейских литературных школ на персидскую литературу» автор кратко обсуждает такие направления, как романтизм, реализм, магический реализм, натурализм, экзистенциализм, сюрреализм, модернизм и постмодернизм. Было бы хорошо, если бы включение этих школ в иранскую литературу широко рассматривалось.

Эти слова носят частный характер и не имеют отношения к основным положениям диссертации, представляемой к защите. Диссертация представляет собой законченную научную работу по актуальной теме.

Большое значение имеют новые результаты кандидатской диссертации по иранистике.

Автореферат и опубликованные статьи отражают основное содержание диссертации и научные выводы по анализируемой теме. Содержание автореферата свидетельствует, что диссертация Наврузи Дж.А. отвечает требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям по филологическим наукам, а автор заслуживает присуждения ему искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 - Литература народов стран зарубежья (персидская литература).

**Заведующей кафедры филологии Южной
и Восточной Азии Таджикского государственного
института языков имени С. Улугзаде,
к.ф.н., доцент**



Саидзода В.С.

**Подпись Саидзода В.С. заверяю
Начальник ОК ТГИЯ им. С. Улугзаде**

Нажмиддинов Ш.